



La valvola rotativa "ExR" permette l'installazione di tale componente in atmosfere potenzialmente esplosive, dove è richiesta la resistenza strutturale all'esplosione e la tenuta alla fiamma in modo da evitare completamente il pericolo di propagazione.

La valvola "ExR" è conforme alle restrittive normative Europee "Explosion Isolation Systems" - EN 15089, con resistenza certificata fino a 1,7 bar con rotore con terminali in vulkollan e 2,5 bar con rotore in acciaio. Ogni valvola fornita in questa versione comprende anche la conformità alle Direttive CE ATEX 2014/34/EU II1D per l'interno e II2D per l'esterno macchina.

La "ExR" è fornita in ghisa G25, ghisa G25 nichelata o cromata, rotore in acciaio Fe37 o acciaio inox AISI304, mentre la trasmissione prevista è di tipo diretto.

The rotary valve "ExR" allows the installation of this component in potential explosive atmospheres, where shock-resistance and flameproof certification to avoid propagation risks are necessary.

The rotary valve "ExR" is in accordance with the restrictive European norms "Explosion Isolation Systems" - EN 15089, with resistance certified until 1,7 bar with vulkollan tips rotor and 2,5 bar with steel tips. Each valve supplied in this version complies with the Directives CE ATEX 2014/34/EU II 1D for inside and II2D for the outside.

The "ExR" can be supplied in cast iron G25, cast iron G25 with nickel or chromium plating, Fe37 steel or AISI304 rotor and direct drive.

L'écluse alvéolaire type "ExR" permet son montage en atmosphère potentiellement explosive, ou la résistance physique à l'explosion ainsi que la tenue au retour de flamme sont impératives pour éviter complètement le risqué de propagation.

L'écluse "ExR" est conforme à la directive Européenne "Explosion Isolation Systems EN15089", avec résistance certifiée jusqu'à 1,7 bars avec vulkollan pales et 2,5 bar avec acier. Toutes les écluses dans cette version seront conformes à la Directive CE ATEX 2014/34/EU II 1D pour l'intérieur et II2D pour l'extérieur.

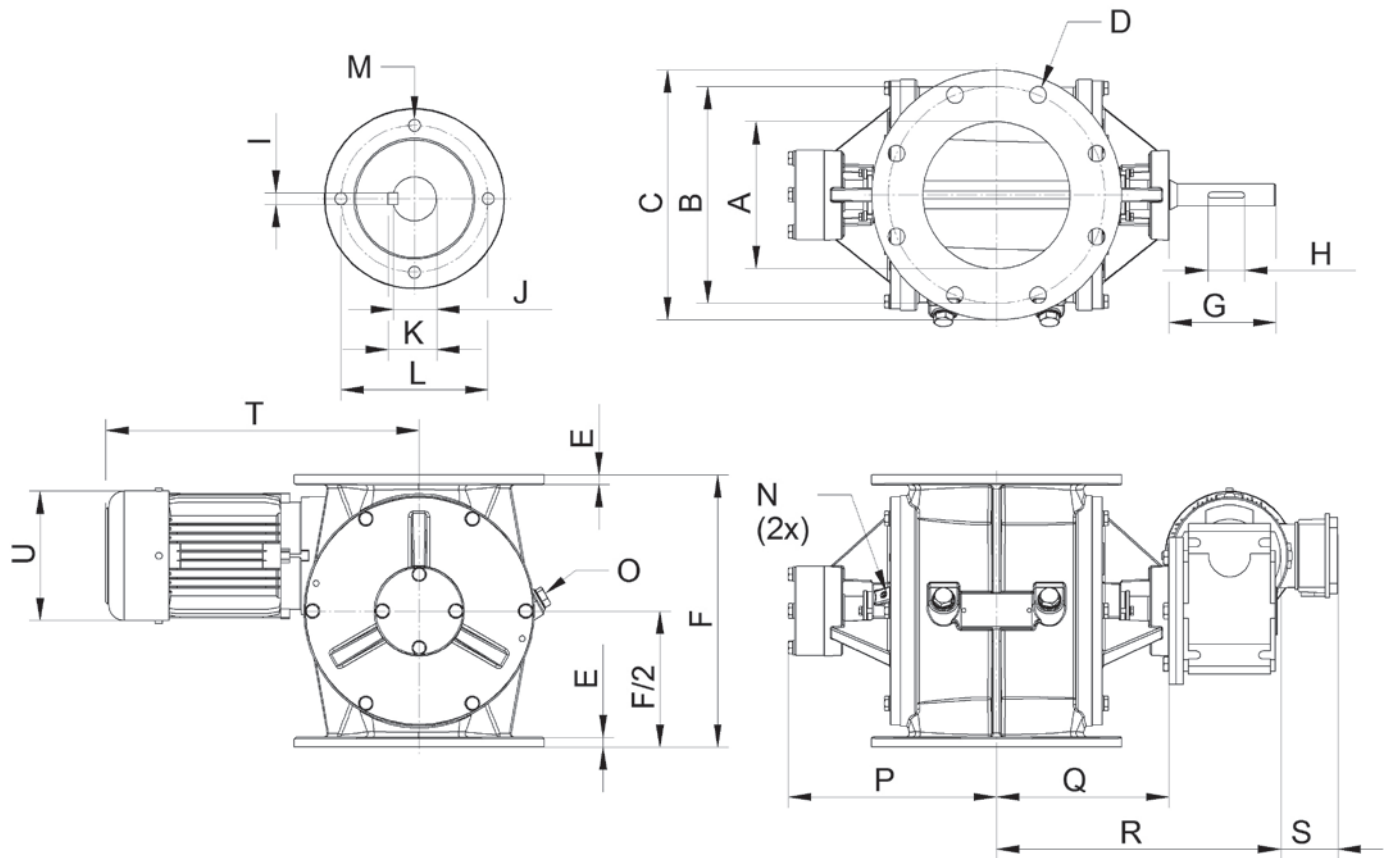
L'écluse "ExR" pourra être en fonte G25, nickelée ou chrome, avec le rotor en acier inox AISI304, la motorization sera soit avec en attaque directe.

Die Zellenradschleuse „ExR“ erlaubt den Einsatz in einer „potentiell explosionsfähigen Atmosphäre“ in der zur Vermeidung einer Flammenausbreitung, Druckstoßfestigkeit und Flammendurchschlagsicherheit gefordert sind.

Die Zellenradschleuse „ExR“ ist in Übereinstimmung mit der Norm DIN EN 15089 als Explosionsentkoppelungs-System mit Baumusterprüfbescheinigung bis zu einem Explosionsdruck von 1,7 bar zugelassen mit vulkollan lamellen und 2,5 bar mit Stahllamellen.

Jede in dieser Ausführung gelieferte Zellenradschleuse entspricht auch der Norm CE ATEX 2014/34/EU II 1D innerhalb der Maschine und II2D außerhalb der Maschine.

Die Zellenradschleuse „ExR“ ist erhältlich in Grauguss G25, auch mit Verchromung oder Vernickelung, rotor Stahl oder Edelstahl AISI304. Unmittelbarer Antrieb.

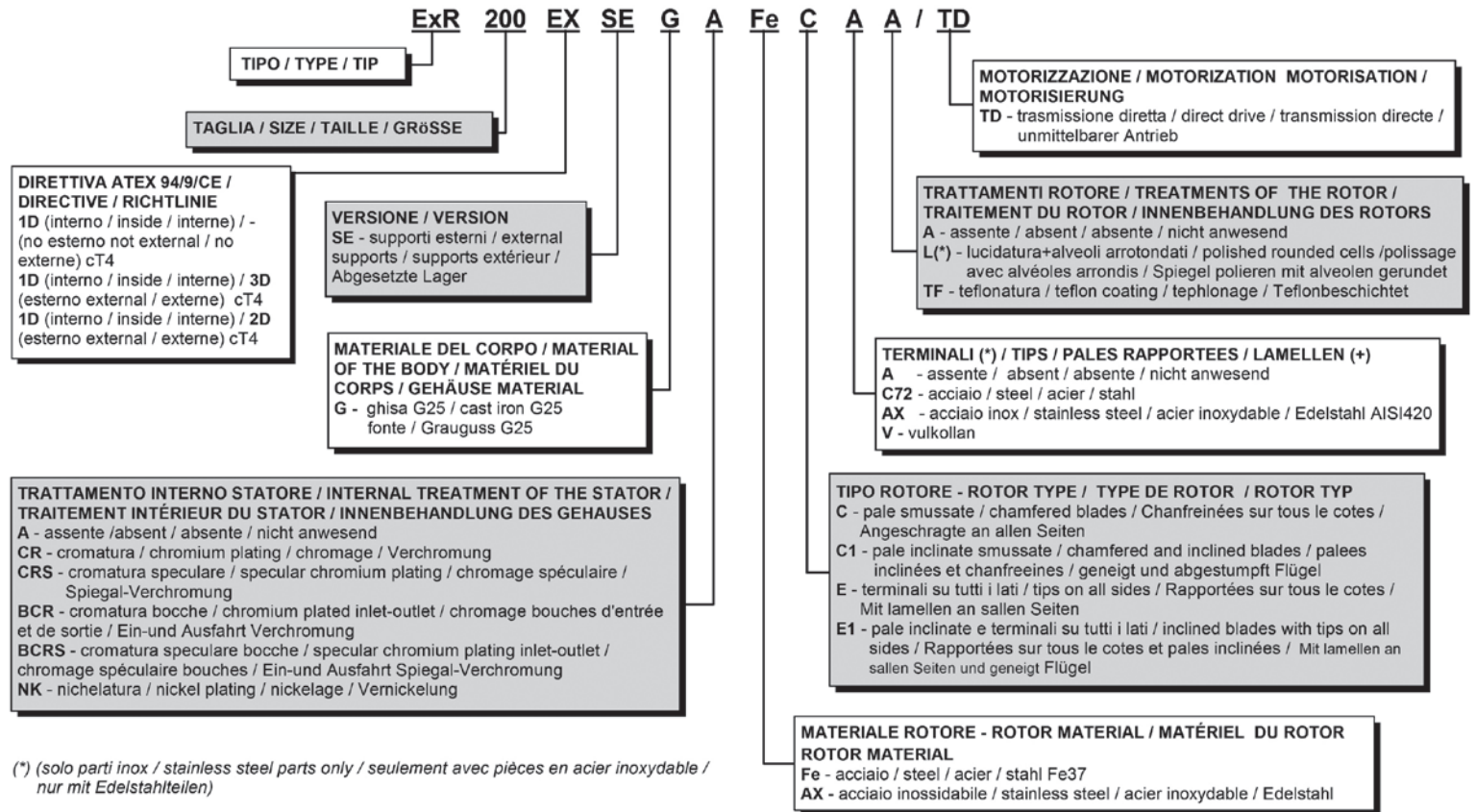


TIPO TYPE TYP	øA	øB	øC	D	E	F	G	H	I	J	K
150	150	240	285	8xø23	13	260	141	50	8	25	28
200	200	295	340	8xø23	13	370	145	50	8	30	33
250	250	350	395	12xø23	15	460	150	60	12	35	38

TIPO TYPE TYP	L	M	N	O	P	Q	R*	S*	T*	U*
150	86	4xM8	1/8"	1x3/4"	220	177	350	65	355	155
200	100	4xM10	1/8"	2x3/4"	280	235	400	65	425	180
250	120	4xM12	1/8"	2x1"	350	305	500	65	520	200

*Queste misure possono variare in base al motoriduttore / These measures might change according to the gearmotor / Ces dimensions peuvent changer selon le moto-réducteur employée / Diese Abmessungen können nach den angewendeten Getriebemotor ändern.

Ci riserviamo di modificare le misure senza preavviso. We reserve the right to change any dimension without notice. Nous reservons de modifier les mesures sans préavis. Wir behalten uns das Recht vor die im Katalog angegebenen Abmessungen ohne Voranmeldung zu ändern.



Tipo / type / typ	150	200	250
Flangiatura / Flange / Brides / Flanschen	UNI PN10 / DIN 2576 ND10		
Max velocità rotazione / max speed / Maximale vitesse de rotation / Maximale Drehzahl [rpm]	35		
n°pale rotore / rotor blades nr. / numéro de pales / Flügelanzahl	8		
Capacità volumetrica / volumetric capacity / Capacité volumétrique / Fassungsvermögen [litri/giro - liters/rev - litres / rev - Liter/rev]	3	11	20
Peso / weight / poids / Gewicht [Kg]	60	120	200
Temperatura / Temperature/ Température / Temperatur [°C]	-15 ÷ +80 (con terminali rotore in acciaio / with metal tips / avec pales rapportées en acier / mit Stahllamellen) -15 ÷ +60 (con terminali rotore in vulkollan / with vulkollan tips avec pales rapportées en vulkollan / mit vulkollan lamellen)		
P _{red} max [bar]	≤ 2,5 (con terminali rotore in acciaio / with metal tips / avec pales rapportées en acier / mit Stahllamellen) ≤ 1,7 (con terminali rotore in vulkollan / with vulkollan tips / avec pales rapportées en vulkollan / mit vulkollan lamellen)		
K _{st} [m*bar*s ⁻¹]	≤ 300		
Resistenza strutturale / Shock resistance [bar]	P _{max} ≤ 9		
MIT (minimum ignition temperature) [°C]	≥ 380		
MIE (minimum ignition energy) [mJ]	≥ 4/5 con induttività / with inductance		